

## Zmluva č. 03/2017/ŠZ -VN/CP

o úhrade ekonomicky oprávnených nákladov podľa § 81 písm. h) bodu 2 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení.

(ďalej len „Zmluva o úhrade EON“)

### Článok I. Zmluvné strany

<b>Zabezpečovateľ</b>	Trnavský samosprávny kraj
So sídlom:	Starohájska 10, 917 01 Trnava
Zastúpený:	Ing. Tibor Mikuš, PhD. - predseda
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK18 8180 0000 0070 0050 1106
IČO:	37836901
DIČ:	2021628367
<b>(ďalej len „zabezpečovateľ“)</b>	

a

<b>Poskytovateľ:</b>	„VEK NÁDEJE“ zariadenie sociálnych služieb
So sídlom:	Soltésovej 2, 940 59 Nové Zámky
V zastúpení:	Ing. Peter Mészáros
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK35 8180 0000 0070 0031 2620
IČO:	00655341
DIČ:	202 105 1989
<b>(ďalej len „poskytovateľ“)</b>	

### Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava právnych vzťahov v súvislosti s úhradou ekonomicky oprávnených nákladov (ďalej len „finančné prostriedky“) spojených s poskytnutím sociálnej služby pre prijímateľku  
(ďalej ako „prijímateľka“), ktorej zabezpečovateľ zabezpečil poskytovanie sociálnej služby v Zariadení sociálnych služieb Nové Zámky „VEK NÁDEJE“ - v časti špecializované zariadenie.
2. Zabezpečovateľ v zmysle § 71 ods. 7 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách (ďalej len „zákon“) uhradza poskytovateľovi ekonomicky oprávnené náklady uvedené v ustanovení § 72 ods. 5 zákona znížené o výšku úhrady za sociálnu službu platenú prijímateľkou sociálnej služby.

### Článok III.

#### Druh, čas, miesto, forma a vecný rozsah poskytovania sociálnej služby

1. Poskytovateľ sa zaviazal poskytovať sociálnu službu prijímateľke na riešenie jej nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu nepriaznivého zdravotného stavu v Zariadení sociálnych služieb „VEK NÁDEJE“ Tatranská č. 27, Nové Zámky - časť **špecializované zariadenie** (v zmysle § 39 zákona).
2. Na základe žiadosti TTSK o poskytovanie sociálnej služby prijímateľke sa sociálna služba začala poskytovať počnúc dňom 13.12.2016.
3. Sociálna služba bola poskytovaná pobytovou formou ako celoročná sociálna služba do 06.02.2017 vrátane **z dôvodu úmrtia prijímateľky**.
4. Poskytovateľ poskytoval sociálnu službu v súlade so zákonom a zmluvou o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenou medzi prijímateľkou a poskytovateľom sociálnej služby.

### Článok IV.

#### Výška, spôsob uhrádzania a zúčtovanie finančných prostriedkov

1. Výška ekonomicky oprávnených nákladov u poskytovateľa bola určená pre rok 2016 podľa roku 2015 pri pobytovej forme (celoročný pobyt) - vo výške 917,95 € (slovom deväťstosedemnásť eur deväťdesiatpäť centov) mesačne na jedného prijímateľa sociálnej služby.
2. Výška úhrady prijímateľky za poskytnutú sociálnu službu bola stanovená v zmysle zmluvy prijímateľky a poskytovateľa č. 46/2016 o poskytovaní sociálnej služby na počet dní príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom sa sociálna služba prijímateľke poskytovala.
3. Zabezpečovateľ uhradí poskytovateľovi finančné prostriedky vo výške stanovenej ako rozdiel medzi výškou ekonomicky oprávnených nákladov podľa ods. 1. tohto článku na prijímateľa sociálnej služby a úhradou prijímateľky sociálnej služby čo predstavuje:

a) Za december 2016	sumu 377,53 EUR (slovom tristosedemdesiatsedem eur päťdesiattri centov)
b) Za január 2017	sumu 615,94 EUR (slovom šesťstopätnásť eur deväťdesiatštyri centov)
c) Za február 1.- 6.2.2017	sumu 138,06 EUR (slovom stotridsaťosem eur šesť centov)
4. Zabezpečovateľ uhradí poskytovateľovi finančné prostriedky v celkovej sume **1 131,53 €** (slovom tisícotridsaťjeden eur päťdesiattri centov) do 31.03.2017.
5. Poskytovateľ je povinný do 30.04.2017 predložiť zabezpečovateľovi na odbor finančnej správy vyplnenú tabuľku „Zúčtovanie finančných prostriedkov poskytnutých z rozpočtu vyššieho územného celku za rok 2017“, ktorá tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve a na odbor sociálnej pomoci preukázať účelnosť využitia poskytnutých finančných prostriedkov (príloha č. 2).

6. Poskytovateľ môže finančné prostriedky použiť na úhradu nákladov súvisiacich s poskytnutou sociálnou službou odo dňa začatia jej poskytovania.

## **Článok V. Povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými prišiel do styku, nevyužije ich pre osobnú potrebu, bez súhlasu zabezpečovateľa a ich nezverejní ani neposkytne inej osobe a to ani po ukončení tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia zák. č.122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podmienky práce pri nakladaní s osobnými údajmi na strane poskytovateľa, ktoré sú následne uvedené:
  - a) Poskytovateľ nie je oprávnený spracovávať osobné údaje v mene zabezpečovateľa, môže robiť operácie s osobnými údajmi len na požiadavku zabezpečovateľa.
  - b) Zoznam osobných údajov, ktoré má poskytovateľ k dispozícii: meno, priezvisko, titul, trvalé bydlisko, dátum narodenia.
  - c) Dotknutou osobou, ktorej osobné údaje boli spracovávané, je fyzická osoba, ktorej bola poskytovaná sociálna služba v špecializovanom zariadení.

## **Článok VI. Osobitné ustanovenia**

1. Zabezpečovateľ a poskytovateľ sú povinní viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
2. Akékoľvek použitie poskytnutých finančných prostriedkov, ktoré sú verejnými prostriedkami, v rozpore so zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Článok VII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení, Občianskym zákonníkom a príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri sú určené zabezpečovateľovi a jeden poskytovateľovi.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Nových Zámkoch, dňa 10. MAR. 2017

V Trnave, dňa 24.2.2017

.....  
za poskytovateľa  
Ing. Peter Mészáros  
riaditeľ

.....  
za TTSK  
Ing. Tibor Mikuš, PhD.  
predseda

Organizácia:

IČO:

**Zúčtovanie finančných prostriedkov  
poskytnutých  
z rozpočtu vyššieho územného celku  
za rok 2017**

(v €)

Účel	Suma poskytnutých finančných prostriedkov v roku 2017	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov k 6.2.2017	Suma nepoužitých finančných prostriedkov (rozdiel stĺp. 1 - stĺp. 2)	Dátum vrátenia nepoužitých finančných prostriedkov	Číslo účtu, na ktorý boli finančné prostriedky vrátené
a	1	2	3	4	5

**Poznámka:** číselné údaje v tabuľke vyplniť na dve desatinné miesta

Po vyplnení zaslať na odbor finančnej správy do 30.04.2017

Vypracoval:

:

Dňa:

tel. č.:

pečiatka, podpis štatutárneho zástupcu:

**Použitie poskytnutých finančných prostriedkov za rok 2017**

Názov zariadenia – druh a forma poskytovanej soc. služby	
<b>Použitie finančné prostriedky:</b>	€
1. Mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania	
2. Poistné na sociálne poistenie, poistné na verejné zdravotné poistenie na starobné dôchodkové sporenie	
3. Cestovné náhrady, okrem cestovných náhrad pri zahraničných pracovných cestách	
4. Energie, voda a komunikácie	
5. Materiál, okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	
6. Dopravné	
7. Rutinná a štandardná údržba, okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich časti a riešenia havarijných stavov	
8. Nájomné za prenájom, okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	
9. Služby	
10. Vreckové <sup>1)</sup> , odstupné, odchodné, náhrada príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	
11. Odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa osobitného predpisu <sup>2)</sup>	
<b>SPOLU:</b>	

<sup>1)</sup> zákon č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele v znení neskorších predpisov

<sup>2)</sup> zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

Dátum a miesto vyhotovenia:

Spracoval (meno , priezvisko a podpis):

Štatutárny zástupca (meno, priezvisko a podpis):